



Pursuant to instruction of the Single Judge KSC-BC-2020-07/CRSPD3 of 9 October 2020, the document is reclassified as PUBLIC.

Predmet: KSC-BC-2018-01

Rešava: sudija pojedinac
sudija Nikola Giju

Sekretar: dr Fidelma Donlon

Datum: 24. septembar 2020.

Jezik: engleski

Stepen tajnosti: strogo poverljivo i *ex parte*

Odluka po zahtevu za izdavanje nalogâ za hapšenje i dovođenje

Specijalizovani tužilac:

g. Džek Smit

Pursuant to instruction of the Single Judge KSC-BC-2020-07/CRSPD3 of 9 October 2020, the document is reclassified as PUBLIC.

SUDIJA POJEDINAC¹, rešavajući po strogo poverljivom i *ex parte* "Hitnom zahtevu za izdavanje naloga za hapšenje i dovođenje" (u daljem tekstu: zahtev), koji je specijalizovani tužilac podneo 22. septembra 2020,² donosi sledeću odluku.

I. TOK POSTUPKA

1. Dana 7. septembra 2020, Udruženje ratnih veterana Oslobodilačke vojske Kosova (u daljem tekstu: Udruženje veterana OVK) sazvalo je konferenciju za štampu na kojoj je saopšteno da je udruženje primilo paket dokumenata koji se odnose na Specijalnu istražnu radnu grupu (u daljem tekstu: SIRG) i/ili na Specijalizovano tužilaštvo (u daljem tekstu: tužilaštvo), a u kome su se nalazile zamolnice za saradnju i podaci o svedocima.³ Udruženje veterana OVK podelilo je primerke dokumenata predstavnicima štampe.⁴ Istog dana, sudija pojedinac je odobrio zaplenu tih dokumenata i zabranio njihovo kopiranje i distribuciju, kao i širenje njihove sadržine.⁵ Po nalogu sudije pojedinca, tužilaštvo je 8. septembra 2020. zaplenilo dokumente u posedu Udruženja veterana OVK.⁶

2. Dana 16. septembra 2020, Udruženje veterana OVK sazvalo je još jednu konferenciju za štampu, saopštivši da je udruženje primilo novi paket dokumenata koji se odnose na SIRG i/ili na tužilaštvo, a među kojima su se navodno nalazile izjave

¹ KSCPR-2018, F00004, predsednik. *Odluka o određivanju sudije pojedinca shodno članu 33(2) Zakona*, 29. maj 2018, strogo poverljivo i *ex parte*, str. 5.

² KSC-BC-2018-01, F00125, specijalizovani tužilac, *Hitni zahtev za izdavanje naloga za hapšenje i pratećih naloga*, strogo poverljivo i *ex parte*, sa strogo poverljivim i *ex parte* prilogima 1 i 2, 22. septembar 2020, strogo poverljivo i *ex parte*. Dodatak uz zahtev je podnesen 23. septembra 2020, KSC-BC-2018-01, F00126, specijalizovani tužilac, *Obaveštenje tužilaštva i prateći zahtev* (u daljem tekstu: obaveštenje), strogo poverljivo i *ex parte*, 23. septembar 2020, sa strogo poverljivim i *ex parte* prilogom 1.

³ Zahtev, stav 6; prilog 1 uz zahtev, str. 4 i 5.

⁴ Zahtev, stav 6; KSC-BC-2018-01, F00124, specijalizovani tužilac, *Izveštaj tužilaštva shodno odluci KSC-BC-2018/F00121*, 21. septembar 2020, stav 4; sa strogo poverljivim i *ex parte* prilogom 1 (u daljem tekstu: izveštaj o plenidbi).

⁵ KSC-BC-2018-01, F00121, sudija pojedinac, *Odluka kojom se odobrava plenidba* (u daljem tekstu: prvi nalog), 7. septembar 2020, strogo poverljivo i *ex parte*, stav 22.

⁶ Vidi izveštaj o plenidbi.

Pursuant to instruction of the Single Judge KSC-BC-2020-07/CRSPD3 of 9 October 2020, the document is reclassified as PUBLIC.

svedoka i dokazi o saradnji sa nadležnim organima Srbije.⁷ Udruženje veterana OVK omogućilo je predstavnicima štampe da preuzmu primerke dokumenata.⁸

3. Dana 17. septembra 2020, sudija pojedinac je odobrio zaplenu drugog paketa dokumenata i zabranio njihovo kopiranje, snimanje i distribuciju, odnosno širenje njihove sadržine.⁹ Tužilaštvo je drugi paket dokumenata zaplenilo tog istog dana.¹⁰

4. Dana 22. septembra 2020, Udruženje veterana OVK održalo je još jednu konferenciju za štampu, na kojoj je saopšteno da je udruženje primilo dodatni komplet dokumenata koji potiču iz tužilaštva.¹¹ Predstavnicima medija je omogućen pristup dokumentima.¹² Tužilaštvo je dokumente uzelo istog dana, 22. septembra 2020, u popodnevnm časovima, pošto je prethodno izdalo nalog za njihovu predaju.¹³

II. ARGUMENTACIJA

5. Tužilaštvo, između ostalog, traži hapšenje i dovođenje Hisnija Gucatija i Nasima Haradinaja (u daljem tekstu: g. Gucati i g. Haradinaj, zbirno: osumnjičeni).¹⁴ S tim u vezi, tužilaštvo tvrdi da su ispunjeni uslovi iz člana 41(6) Zakona.¹⁵ Tužilaštvo navodi da postoji osnovana sumnja da su osumnjičeni izvršili krivična dela iz nadležnosti Specijalizovanih veća.¹⁶ Pored toga, tužilaštvo navodi da postoje jasni osnovi da se smatra: (i) da postoji opasnost od bekstva osumnjičenih;¹⁷ (ii) da će osumnjičeni

⁷ Zahtev, stav 7; prilog 1 uz zahtev, str. 6-7.

⁸ Zahtev, stav. 7; prilog 1 uz zahtev, str. 9.

⁹ KSC-BC-2018-01, F00123, sudija pojedinac, *Odluka kojom se odobrava plenidba* (u daljem tekstu: drugi nalog), 17. septembar 2020, strogo poverljivo i *ex parte*, stav 22.

¹⁰ Zahtev, stav 8.

¹¹ Zahtev, stav 9; prilog 1 uz zahtev, str. 12-13.

¹² Zahtev, stav 9; prilog 1 uz zahtev, str. 14.

¹³ Zahtev, stav 9; obaveštenje, stav 4.

¹⁴ Zahtev, stavovi 1 i 35(a).

¹⁵ Zahtev, stav 11.

¹⁶ Zahtev, stavovi 12-17.

¹⁷ Zahtev, stavovi 18-20.

Pursuant to instruction of the Single Judge KSC-BC-2020-07/CRSPD3 of 9 October 2020, the document is reclassified as PUBLIC.

ometati tok krivičnog postupka,¹⁸ i (iii) da će osumnjičeni ponovo izvršiti isto krivično delo ili da će izvršiti neko drugo krivično delo.¹⁹

6. Pored toga, tužilaštvo traži da mu se prosledi nalog za hapšenje i da se tužilaštvo zaduži za njegovo izvršenje, u saradnji sa Sekretarijatom.²⁰ Takođe traži odobrenje da po potrebi obelodani nalog za hapšenje ukoliko je to neophodno za njegovo izvršenje.²¹

7. Kad je reč o dovođenju osumnjičenih, tužilaštvo traži da sudija pojedinac izda nalog za njihovo dovođenje u pritvorski objekat Specijalizovanih veća na teritoriji države domaćina, u skladu s pravilom 50(1)-(2) Pravilnika.²²

III. MERODAVNO PRAVO

8. Prema članu 39(3) Zakona br. 05/L-053 o Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu (u daljem tekstu: Zakon), na zahtev specijalizovanog tužioca, sudija za prethodni postupak može da izdaje sudske naloge i naloge za hapšenje potrebne za sprovođenje istrage i za pripremu pravičnog i ekspeditivnog suđenja.

9. Prema članovima 387, 388 i 392 Krivičnog zakonika Kosova br. 06/L-074 iz 2019. godine (u daljem tekstu: KZK)²³ i na osnovu člana 15(2) Zakona, Specijalizovana veća su nadležna za krivična dela zastrašivanja u toku krivičnog postupka, odmazde i povrede tajnosti postupka. U relevantnom delu člana 387 KZK-a stoji da, ko koristi silu ili ozbiljnu pretnju ili neko drugo sredstvo prinude da navede drugo lice da se uzdrži od davanja iskaza ili da dâ lažni iskaz, ili na drugi način ne pruži tačne podatke organima policije, tužiocu ili sudiji, kad se takva informacija povezuje sa ometanjem

¹⁸ Zahtev, stavovi 21-23.

¹⁹ Zahtev, stavovi 24-25.

²⁰ Zahtev, stav 31.

²¹ Zahtev, stav 33.

²² Zahtev, stav 26.

²³ Ti članovi su nosili brojeve 395, 396 i 400 u Krivičnom zakoniku Kosova iz 2012, br. 04/L-082.

Pursuant to instruction of the Single Judge KSC-BC-2020-07/CRSPD3 of 9 October 2020, the document is reclassified as PUBLIC.

krivičnog postupka, kazniće se novčanom kaznom do sto dvadeset pet hiljada (125,000) evra i kaznom zatvora u trajanju od dve (2) do deset (10) godina. U relevantnom delu člana 388(1) KZK-a predviđeno je da, ko preduzme neku radnju štetnu po bilo koje lice u nameri da izvrši odmadu zato što je to lice dalo tačne podatke u vezi sa izvršenjem ili mogućim izvršenjem krivičnog dela policiji, ovlašćenom isledniku, tužiocu ili sudiji, kazniće se kaznom zatvora u trajanju do tri (3) godine. U relevantnim delovima članova 392(1) i (2) KZK-a stoji da, ko neovlašćeno otkrije (i) ono što je saznao u službenom postupku a što shodno zakonu ne sme da se otkrije ili ono što je proglašeno kao tajna odlukom suda ili nadležnog organa, odnosno (ii) podatke o identitetu ili lične podatke zaštićenog lica u krivičnom postupku ili u posebnom programu zaštite, kazniće se novčanom kaznom ili kaznom zatvora u trajanju do jedne (1) godine u prvom slučaju, odnosno kaznom zatvora u trajanju do tri (3) godine u drugom slučaju.

10. Prema članu 41(6)(a) Zakona, pre nego što se izda nalog za hapšenje tužilaštvo mora da dokaže da postoji osnovana sumnja da je lice izvršilo krivično delo iz nadležnosti Specijalizovanih veća. Dalje, tužilaštvo mora da dokaže da postoje jasni osnovi da se veruje da je ispunjen barem jedan od tri uslova navedenih u članu 41(6)(b) Zakona, to jest da postoji: (i) rizik od bekstva, (ii) opasnost da će lice uništiti, sakriti, izmeniti ili krivotvoriti dokaze, ili da će ometati odvijanje krivičnog postupka uticanjem na svedoke, žrtve ili saučesnike, ili (iii) opasnost da će lice ponoviti krivično delo, dovršiti pokušano krivično delo ili učiniti krivično delo koje je pretilo da učini. Najzad, prema članu 41(1), (4) i (5) Zakona, pri izdavanju naloga za hapšenje moraju se poštovati osnovna prava predviđena u Poglavlju II Ustava, a lice lišeno slobode mora biti obavešteno o pravima koje uživa na osnovu Zakona kako bi ta prava moglo da ostvari pred sudijom Specijalizovanih veća.

11. Prema pravilu 53(2) Pravilnika, nalog za hapšenje sadrži sledeće podatke: (i) ime lica i sve druge relevantne podatke na osnovu kojih se može identifikovati; (ii) konkretna krivična dela zbog kojih se traži hapšenje; (iii) sažet prikaz činjenica

Pursuant to instruction of the Single Judge KSC-BC-2020-07/CRSPD3 of 9 October 2020, the document is reclassified as PUBLIC.

koje, prema navodima, predstavljaju krivična dela, i (iv) u odgovarajućim slučajevima, pritvorski objekat Specijalizovanih veća u koji se lice dovodi. U pravilu 53(3) Pravilnika stoji da nalog za hapšenje ostaje na snazi sve dok panel ne naloži drugačije.

12. Prema pravilu 50(1) Pravilnika, u slučajevima kada je izdat nalog za hapšenje, panel nadležnim vlastima izdaje nalog da predmetno lice bez odlaganja dovedu u Specijalizovana veća i, po konsultaciji sa sekretarom, može u nalogu da navede uslove za dovođenje i dalji pritvor dotičnog lica

13. Prema članu 35(3) Zakona, policija u okviru tužilaštva ovlašćena je i nadležna da vrši ovlašćenja koja su Policiji Kosova data zakonima Kosova.

14. Prema pravilu 55(4) Pravilnika, pošto ga nadležni organi obaveste o izvršenom hapšenju, sekretar preuzima sve potrebne organizacione korake u dogovoru s nadležnim vlastima i državom domaćinom za neodložno dovođenje uhapšenog u pritvorski objekat Specijalizovanih veća.

15. Prema članu 41(7) Zakona, lica za koja Specijalizovana veća izdaju nalog za hapšenje mogu se zatvoriti u pritvorskom objektu pod nadzorom Specijalizovanih veća i upravom Sekretarijata, i to u blizini sedišta Specijalizovanih veća na teritoriji države domaćina u slučajevima kada se postupak izmesti u tu državu.

IV. DISKUSIJA

A. NADLEŽNOST

16. Tužilaštvo u svom zahtevu traži izdavanje naloga za hapšenje i naloga za dovođenje osumnjičenih, državljana Kosova, zbog navoda o krivičnim delima kažnjivim na osnovu članova 387, 388 i 392 KZK-a.

17. Na osnovu podataka koje je dostavilo tužilaštvo i bez prejudiciranja daljih odluka u ovom predmetu, sudija pojedinac nalazi da Specijalizovana veća imaju personalnu nadležnost nad osumnjičenima, za koje se veruje da su državljani Kosova, na osnovu

Pursuant to instruction of the Single Judge KSC-BC-2020-07/CRSPD3 of 9 October 2020, the document is reclassified as PUBLIC.

člana 9(2) Zakona. Specijalizovana veća takođe imaju stvarnu i vremensku nadležnost²⁴, budući da su krivična dela o kojima se iznose navodi nabrojana u članovima 6(2) i 15(2) Zakona i da su izvršena u kontekstu istraga koje vodi tužilaštvo pa se, prema tome, odnose na službene postupke pred Specijalizovanim većima.

B. USLOVI IZ ČLANA 41(6) ZAKONA

18. U Zakoniku o krivičnom postupku Kosova iz 2012, zakon br. 04/L-123 (u daljem tekstu: ZKPK), standard dokazivanja „osnovane sumnje“ se bliže određuje kao „saznanje informacije koja bi zadovoljila objektivnog posmatrača da se krivično delo desilo, dešava se ili postoji velika verovatnoća da će se desiti i da je dotično lice više nego verovatno izvršilo to krivično delo.“²⁵

19. U slučajevima kada je taj standard zadovoljen, sudija pojedinac može dotično lice da liši slobode samo ukoliko za to postoje jasno definisani osnovi.²⁶ S tim u vezi podsećamo da prilikom utvrđivanja da li postoji neki od rizika koji se nabrajaju u članu 41(6)(b)(i)-(iii) Zakona usled kojih hapšenje postaje nužno treba oceniti u kojoj je meri moguće da će se neki od navedenih rizika ostvariti, a ne da li će se neizbežno ostvariti.²⁷

1. Krivična dela

²⁴ Pošto je članovima 6(2) i 15(2) Zakona predviđeno da nabrojana krivična dela moraju da se tiču službenog postupka, vremenska nadležnost za takva krivična dela nužno prevazilazi granice vremenskog perioda utvrđenog članom 7 Zakona.

²⁵ V. takođe član 5(1)(c) (evropske) Konvencije za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda, prema tumačenju Evropskog suda za ljudska prava, *Fox, Campbell and Hartley v. United Kingdom*, br. 12244/86; 12245/86; 12383/86, presuda, 30. avgust 1990, tom 182, serija A, str. 16, stav 32; *K.-F. v. Germany*, br. 144/1996/765/962, presuda, 27. novembar 1997, izveštaji 1997-VII, stav. 57; *Labita v. Italy*, br. 26772/95, presuda, 6. april 2000, stav 155; *Berktaş v. Turkey*, br. 22493/93, presuda, 1. mart 2001, stav 199; *O'Hara v. United Kingdom*, br. 37555/97, presuda, 16. oktobar 2001, stav 34.

²⁶ Član 19.1.9 ZKPK.

²⁷ Slično tome, MKS, *Prosecutor v. Bemba Gombo et al.*, ICC-01/05-01/13-558, Žalbeno veće, [Judgment on the appeal of Mr Aimé Kilolo Musamba against the decision of Pre-Trial Chamber II of 14 March 2014 entitled "Decision on the 'Demande de mise en liberté provisoire de Maître Aimé Kilolo Musamba'"](#), 11. jul 2014, stav 107.

Pursuant to instruction of the Single Judge KSC-BC-2020-07/CRSPD3 of 9 October 2020, the document is reclassified as PUBLIC.

(a) Zastrășivanje

20. Tužilaštvo u svom zahtevu tvrdi da postoji osnovana sumnja da su osumnjičeni izvršili krivično delo zastrašivanja u toku krivičnog postupka (i) distribuiranjem poverljivih dokumenata i podataka, odnosno dokumenata i podataka koji nisu javnog karaktera, uključujući imena, lične podatke i izjave (potencijalnih) svedoka, i (ii) davanjem izjava u kojima su ispoljili ravnodušnost prema eventualnoj opasnosti po te svedoke.²⁸

21. Sudija pojedinac napominje da su osumnjičeni održali tri konferencije za štampu u cilju obznanjivanja činjenice da su u posedu poverljivih dokumenata i dokumenata koji nisu javnog karaktera, a odnose se na delatnost tužilaštva.²⁹ Po svemu sudeći, osumnjičeni su razdelili dokumente štampi ili su ih na drugi način stavili na raspolaganje medijima.³⁰ Pored toga, g. Haradinaj je, izgleda, pomenuo imena nekih (potencijalnih) svedoka i izneo podatke o njihovom prebivalištu, kao i druge lične podatke.³¹ Osumnjičeni su objavili poverljive podatke u nastojanju da dokažu svoju tezu da su Specijalizovana veća „postala plen Srbije [i da i dalje] nanose štetu Kosovu upravo uz pomoć Miloševićevog državnog aparata”.³² Osim toga, kada mu je postavljeno pitanje o bezbednosti svedoka, g. Haradinaj je odgovorio sledećim rečima: “[Kako] svedocima može da se garantuje bezbednost kad svako može da pročita njihova imena[?] [...] Baš me briga za svedoke haškog suda. Da se ja pitam, ja bih objavio podatke o svim svedocima tog suda.”³³ Za svedoke je još rekao da su „protiv svog naroda i ljudi koji ne vole Kosovo”.³⁴ Prisustvo g. Gucatija tokom konferencija za štampu i činjenica da nije intervenisao pokazuju da je odobravao reči g. Haradinaja.

²⁸ Zahtev, stavovi 13-14.

²⁹ Zahtev, stavovi 6-10; prilog 1 uz zahtev, str. 1-4, 6-7, 12-13.

³⁰ Zahtev, stavovi 6, 7, 9; prilog 1 uz zahtev, str. 4-5, 9, 14.

³¹ Prilog 1 uz zahtev, str. 2-4.

³² Prilog 1 uz zahtev, str. 1.

³³ Prilog 1 uz zahtev, str. 5.

³⁴ Prilog 1 uz zahtev, str. 9.

Pursuant to instruction of the Single Judge KSC-BC-2020-07/CRSPD3 of 9 October 2020, the document is reclassified as PUBLIC.

22. S obzirom na širenje poverljivih informacija i informacija koje nisu javnog karaktera o (potencijalnim) svedocima, vidnu ravnodušnost prema eventualnoj opasnosti po svedoke i jedva prikrivenu pretnju njihovoj bezbednosti, sudija pojedinac zaključuje da su osumnjičeni hotimice distribuirali poverljive informacije i informacije koje nisu javnog karaktera, što znači da su pribegli ozbiljnoj pretnji ili nekom drugom sredstvu prinude da navedu drugo lice da se uzdrži od davanja iskaza ili da dâ lažan iskaz, ili na drugi način ne pruži tačne podatke pred organima tužilaštva i/ili Specijalizovanih veća. Shodno tome, sudija pojedinac zaključuje da postoji osnovana sumnja da su osumnjičeni pokušali³⁵ da izvrše krivično delo zastrašivanja, kažnjivo na osnovu člana 387 KZK.

(b) Odmazda

23. Tužilaštvo u svom zahtevu tvrdi da postoji osnovana sumnja da su osumnjičeni preduzeli radnje na štetu (potencijalnih) svedoka širenjem poverljivih informacija i informacija koje nisu javnog karaktera koje se tiču datih svedoka, u nameri da nad njima izvrše odmazdu zbog toga što su SIRG-u i/ili tužilaštvu pružali informacije u vezi sa izvršenjem ili mogućim izvršenjem krivičnih dela.³⁶

24. Sudija pojedinac smatra da su osumnjičeni širenjem poverljivih informacija i informacija koje nisu javnog karaktera,³⁷ naročito imenâ i ličnih podataka (potencijalnih) svedoka,³⁸ učinili štetnu radnju jer su te svedoke potencijalno izložili opasnosti. Osumnjičeni su izričito priznali da takva opasnost postoji i na nju su pristali.³⁹ Pored toga, o umišljaju da izvrše odmazdu nad svedocima zbog pružanja

³⁵ Takođe treba napomenuti da se na osnovu člana 28(2) KZK-a krivičnim delom smatra i pokušaj izvršenja krivičnog dela za koje je zaprećena kazna zatvora u trajanju od tri i više godina. U članu 387 KZK-a stoji da se zastrašivanje u toku krivičnog postupka kažnjava novčanom kaznom do sto dvadeset pet hiljada (125,000) evra i kaznom zatvora u trajanju od dve (2) do deset (10) godina. Prema tome, pokušaj izvršenja krivičnog dela zastrašivanja u toku krivičnog postupka postoji kao krivično delo na osnovu članova 28(2) i 387 KZK-a.

³⁶ Zahtev, stav 15.

³⁷ Zahtev, stavovi 6, 7, 9; prilog 1 uz zahtev, str. 4-5, 9, 14.

³⁸ Prilog 1 uz zahtev, str. 2-4.

³⁹ Prilog 1 uz zahtev, str. 5.

Pursuant to instruction of the Single Judge KSC-BC-2020-07/CRSPD3 of 9 October 2020, the document is reclassified as PUBLIC.

tačnih informacija o krivičnim delima koja su izvršena tokom 1998/1999 svedoči pretnja osumnjičenih da će objavili podatke o svim svedocima Specijalizovanih veća, uprkos opasnosti po bezbednost svedoka za koju su i sami priznali da postoji,⁴⁰ kao i kvalifikacija prema kojoj su lica koja su davala izjave SIRG-u i tužilaštvu „protiv svog naroda i ljudi koji ne vole Kosovo.”⁴¹ Prisustvo g. Gucatija na konferencijama za štampu i okolnost da nije intervenisao pokazuju da je odobravao izjave g. Haradinaja. Shodno tome, sudija pojedinac zaključuje da postoji osnovana sumnja da su osumnjičeni izvršili krivično delo odmazde, kažnjivo na osnovu člana 388 Zakona.

(c) Povreda tajnosti postupka

25. Tužilaštvo u svom zahtevu tvrdi da postoji osnovana sumnja da je došlo do povrede člana 392 KZK-a usled distribuiranja poverljivih dokumenata i dokumenata koji nisu javnog karaktera nastalih tokom krivičnih istraga SIRG-a i tužilaštva.⁴²

26. Sudija pojedinac napominje da su osumnjičeni otkrili informacije i dokumente⁴³ iz istraga SIRG-a i tužilaštva.⁴⁴ Sudija pojedinac je potvrdio da su navedeni podaci poverljive prirode, odnosno da nisu javnog karaktera, i u najmanje dva navrata je upozorio g. Gucatija lično, a i Udruženje veterana OVK generalno, da ne distribuiraju te podatke.⁴⁵ Izjave osumnjičenih na konferencijama za štampu pokazuju da je njima bilo poznato da su dokumenti koje dostavljaju medijima poverljive prirode.⁴⁶ Prema tome, sudija pojedinac zaključuje da postoji osnovana sumnja da su osumnjičeni izvršili krivično delo povrede tajnosti postupka, kažnjivo po članu 392 KZK-a.

⁴⁰ Prilog 1 uz zahtev, str. 5.

⁴¹ Prilog 1 uz zahtev, str. 9.

⁴² Zahtev, stav 16.

⁴³ Zahtev, stavovi 6, 7, 9; prilog 1 uz zahtev, str. 2-5, 9, 14.

⁴⁴ Istrage se mogu smatrati „službenim postupkom“ na osnovu člana 376 KZK-a i članova 6(2) i 101 ZKPK-a.

⁴⁵ Prvi nalog, stav 22; drugi nalog, stav 22.

⁴⁶ Prilog 1 uz zahtev, str. 12-13, 17

Pursuant to instruction of the Single Judge KSC-BC-2020-07/CRSPD3 of 9 October 2020, the document is reclassified as PUBLIC.

2. Nužnost hapšenja

27. Tužilaštvo tvrdi da je neophodno uhapsiti osumnjičenje zbog toga što postoje jasni osnovi da se veruje da postoje sva tri rizika iz člana 41(6)(b)(i)-(iii) Zakona.⁴⁷

28. U pogledu rizika od bekstva, sudija pojedinac ima u vidu da su osumnjičeni (i) bili upoznati sa upozorenjem o krivičnim delima navedenim u nalogu za hapšenje koji će im biti uručen, kao i sa mogućim kaznama,⁴⁸ (ii) imali pristup znatnim novčanim sredstvima, u svojstvu šefa i zamenika šefa Udruženja veterana OVK,⁴⁹ (iii) kao i široku mrežu pristalica, među kojima i stručnjake u oblastima bezbednosnog, policijskog i obaveštajnog rada,⁵⁰ i (iv) da su imali mogućnost da otputuju, bilo legalno ili nelegalno, u zemlje koje nemaju obavezu da ih izruče Specijalizovanim većima.⁵¹

29. Što se tiče ometanja postupka, sudija pojedinac smatra da su osumnjičeni distribuirali poverljive informacije i dokumente, odnosno informacije i dokumente koji nisu javnog karaktera, nastalih tokom istraga SIRG-a i/ili tužilaštva.⁵² Pored toga, osumnjičeni su stavili do znanja da će i dalje obelodanjivati poverljive informacije i informacije koje nisu javnog karaktera⁵³ i pozivali su predstavnike medija da postupaju na sličan način.⁵⁴ Pri obelodanjivanju tih informacija ispoljili su vidnu ravnodušnost prema opasnosti po bezbednost (potencijalnih) svedoka⁵⁵, postupajući u cilju podrivanja legitimiteta suda koji ne priznaju.⁵⁶ Prema tome, sudija pojedinac zaključuje da osumnjičeni imaju motiv, sredstva i priliku da ometaju tok krivičnih postupaka.

⁴⁷ Zahtev, stav 11.

⁴⁸ Zahtev, stav 18. V. gore, stavovi 20-26.

⁴⁹ Zahtev, stav 19.

⁵⁰ Zahtev, stav 19.

⁵¹ Zahtev, stav 20.

⁵² Zahtev, stavovi 6, 7, 9; prilog 1 uz zahtev, str. 4-5, 9, 14.

⁵³ Prilog 1 uz zahtev, str. 5; prilog 2 uz zahtev, str. 8.

⁵⁴ Prilog 1 uz zahtev, str. 9; prilog 2 uz zahtev, str. 7.

⁵⁵ Prilog 1 uz zahtev, str. 5.

⁵⁶ Prilog 1 uz zahtev, str. 1, 8; prilog 2 uz zahtev, str. 8.

Pursuant to instruction of the Single Judge KSC-BC-2020-07/CRSPD3 of 9 October 2020, the document is reclassified as PUBLIC.

30. Kad je reč o ponavljanju krivičnih dela, sudija pojedinac primećuje da su osumnjičeni izričito izjavili da nameravaju da i dalje objavljuju poverljive informacije i informacije koje nisu javnog karaktera o potencijalnim svedocima i o istragama SIRG-a i/ili tužilaštva,⁵⁷ iz čega se vidi da postoji opasnost da će nastaviti da prete (potencijalnim) svedocima, da ih zastrašuju i da ih dovode u opasnost obelodanjivanjem podataka slične prirode.

31. S obzirom na navedeno, sudija pojedinac zaključuje da postoje jasni osnovi da se veruje da postoji rizik da će osumnjičeni pobeći, ometati tok postupka ili izvršiti nova krivična dela, što nameće potrebu njihovog hapšenja i pritvaranja, u skladu sa članom 41(6)(b) Zakona.

C. POŠTOVANJE OSNOVNIH PRAVA

32. Tužilaštvo iznosi da će prilikom izvršenja naloga o hapšenju biti preduzete odgovarajuće mere u cilju zaštite i dužnog poštovanja žrtava i svedoka, kao i osnovnih prava optuženih.⁵⁸ Budući da se tužilaštvo obavezalo da će primeniti pomenute mere, sudija pojedinac smatra da se zahtev tužilaštva za izdavanje nalogâ za hapšenje i dovođenje *prima facie* ni u čemu ne kosi sa osnovnim pravima predviđenim u Poglavlju II Ustava. U tom smislu, u skladu s članom 41(4) i (5) Zakona i pravilom 55(6) Pravilnika, osumnjičeni će odmah po privođenju i stupanju pod nadležnost Specijalizovanih veća biti obavешteni o svim pravima koja uživaju na osnovu Zakona kako bi ta prava mogli da ostvare pred sudijom pojedincem čim to bude izvodljivo.

⁵⁷ Prilog 1 uz zahtev, str. 5; prilog 2 uz zahtev, str. 8.

⁵⁸ Zahtev, stav 32.

Pursuant to instruction of the Single Judge KSC-BC-2020-07/CRSPD3 of 9 October 2020, the document is reclassified as PUBLIC.

D. NALOG ZA DOVOĐENJE U PRITVORSKI OBJEKAT SPECIJALIZOVANIH VEĆA

33. Imajući u vidu izmeštanje postupka u državu domaćina⁵⁹, i radi bezbednosti i valjanog vršenja pravosudne delatnosti, sudija pojedinac smatra da je potrebno da se osumnjičeni dovedu u pritvorski objekat Specijalizovanih veća na teritoriji države domaćina kojim upravlja sekretar Specijalizovanih veća. U skladu sa članom 41(7) Zakona i pravilom 55(4) Pravilnika, sekretar će izvršiti nalog o dovođenju osumnjičenih u pritvorski objekat Specijalizovanih veća u državi domaćinu i preduzeće sve potrebne organizacione korake za neodložno dovođenje osumnjičenih.

E. IZVRŠENJE I URUČENJE NALOGÂ

34. Na osnovu člana 35(3) Zakona, policija u okviru tužilaštva ovlašćena je i nadležna da vrši ovlašćenja koja su Policiji Kosova data zakonima Kosova. Prema tome, policija u okviru tužilaštva može se smatrati „nadležnim organ[om] vlasti“ u smislu pravila 49(1) Pravilnika, ovlašćenim za izvršenje i uručivanje naloga Specijalizovanih veća, uključujući i nalog za hapšenje koji se nalazi u prilogu ovoj odluci.⁶⁰ Prema pravilu 49(1) Pravilnika, sekretar izvršava nalog za dovođenje u saradnji sa tužilaštvom. Tužilaštvo može da obelodani nalog za hapšenje u odgovarajućim okolnostima i ukoliko je to potrebno radi njegovog izvršenja.

35. Po pristizanju osumnjičenih sa Kosova u pritvorski objekat Specijalizovanih veća, sekretar je dužan da sudiji pojedincu podnese izveštaj o njihovom hapšenju i dovođenju, u kojem će navesti sve relevantne pojedinosti i podatke koje dostavi tužilaštvo.

⁵⁹ KSCPR-2018, F00003, predsednik, *Odluka po zahtevu specijalizovanog tužilaštva za promenu mesta vođenja postupka na osnovu člana 3(8)(a) Zakona*, 29. maj 2018, strogo poverljivo i *ex parte*, str. 3. S obzirom na pomenutu odluku, zahtev tužilaštva za promenu mesta vođenja postupka postao je bespredmetan, v. zahtev, stav 4.

⁶⁰ Budući da je specijalizovani tužilac obavešten o ovoj odluci i o dva priloga uz ovu odluku putem sistema *Legal Workflow*, smatra se da su mu relevantni dokumenti prosleđeni u skladu s pravilima 49(1) i 55(1) Pravilnika.

V. DISPOZITIV

36. Iz navedenih razloga, sudija pojedinac:

- a. **ODOBRAVA** zahtev za izdavanje nalogâ za hapšenje (prilozi 1 i 3);
- b. **ODOBRAVA** zahtev za izdavanje nalogâ za dovođenje (prilozi 2 i 4);
- c. **UPUĆUJE** tužilaštvo da na Kosovu uruči i izvrši naloge za hapšenje dostavljene u prilogu;
- d. **UPUĆUJE** tužilaštvo da se posavetuje sa sekretarom o organizacionim koracima koje je potrebno preduzeti, uključujući i obelodanjivanje nalogâ za hapšenje, u odgovarajućim okolnostima i po potrebi, a u cilju njihovog izvršenja i uručenja;
- e. **UPUĆUJE** sekretara da izvrši naloge o dovođenju osumnjičenih u pritvorski objekat Specijalizovanih veća u Holandiji, i
- f. **UPUĆUJE** sekretara da, po pristizanju osumnjičenih u pritvorski objekat Specijalizovanih veća, podnese izveštaj o njihovom hapšenju i dovođenju, u kojem će navesti sve relevantne pojedinosti i podatke koje dostavi tužilaštvo.

/potpis na originalu/

Sudija Nikola Giju,
sudija pojedinac

Četvrtak, 24. septembar 2020.

U Hagu, Holandija